



Rotary lobe blowers
Vacuum operation

Soplador émbolos rotativos
Operación vacío

Turbines piston rotatif
Fonction dépression

Soprador pistão rotativo
Operação do vácuo

R-WVB



Contactless operating two (WVB 25) or three (WVB 120 - 8300) lobed rotary blower has been designed for vacuum use to a maximum 14.8 in. Hg (gauge). These variable speed, highly efficient blowers cover a range from 13 to 5050 cfm in 16 sizes.

WVB (01): Base unit with bare shaft, no motor.

WVB (30): Compact unit.

WVB (60): Compact unit with acoustical enclosure.

Lower vibration and noise levels, high efficiency due to optimal speed, stable design, easy to service.

Soplador émbolos rotativos de operación sin contacto con tres rotores diseñado para su uso en operaciones de vacío hasta un máximo de 14.8 in. Hg (gauge). Los sopladores de capacidad variable cubren un rango de un máximo de 13 a 5050 cfm en 16 tamaños.

WVB (01): Unidad básica con flecha, sin motor.

WVB (30): Unidad compacta.

WVB (60): Unidad compacta con carcasa anticústica.

Nivel más bajo de ruido y poca vibración, alta eficiencia debido a su velocidad óptima, diseño estable y fácil servicio.

Les turbines à pistons rotatifs 2 (WVB 25) ou 3 (WVB 120-8300) lobes SHARK sont destinées à un fonctionnement en vide jusqu'à 14.8 in. Hg (gauge) maxi.. La gamme comprend 16 grandeurs, avec des débits de 13 à 5050 cfm.

WVB (01): unité de base, avec bout d'arbre, sans moteur.

WVB (30): unité compacte.

WVB (60): unité compacte avec capot insonorisant.

Niveau sonore réduit, faibles pulsations, rendement élevé grâce à une optimisation de la rotation, exécution stable, maintenance réduite et aisée.

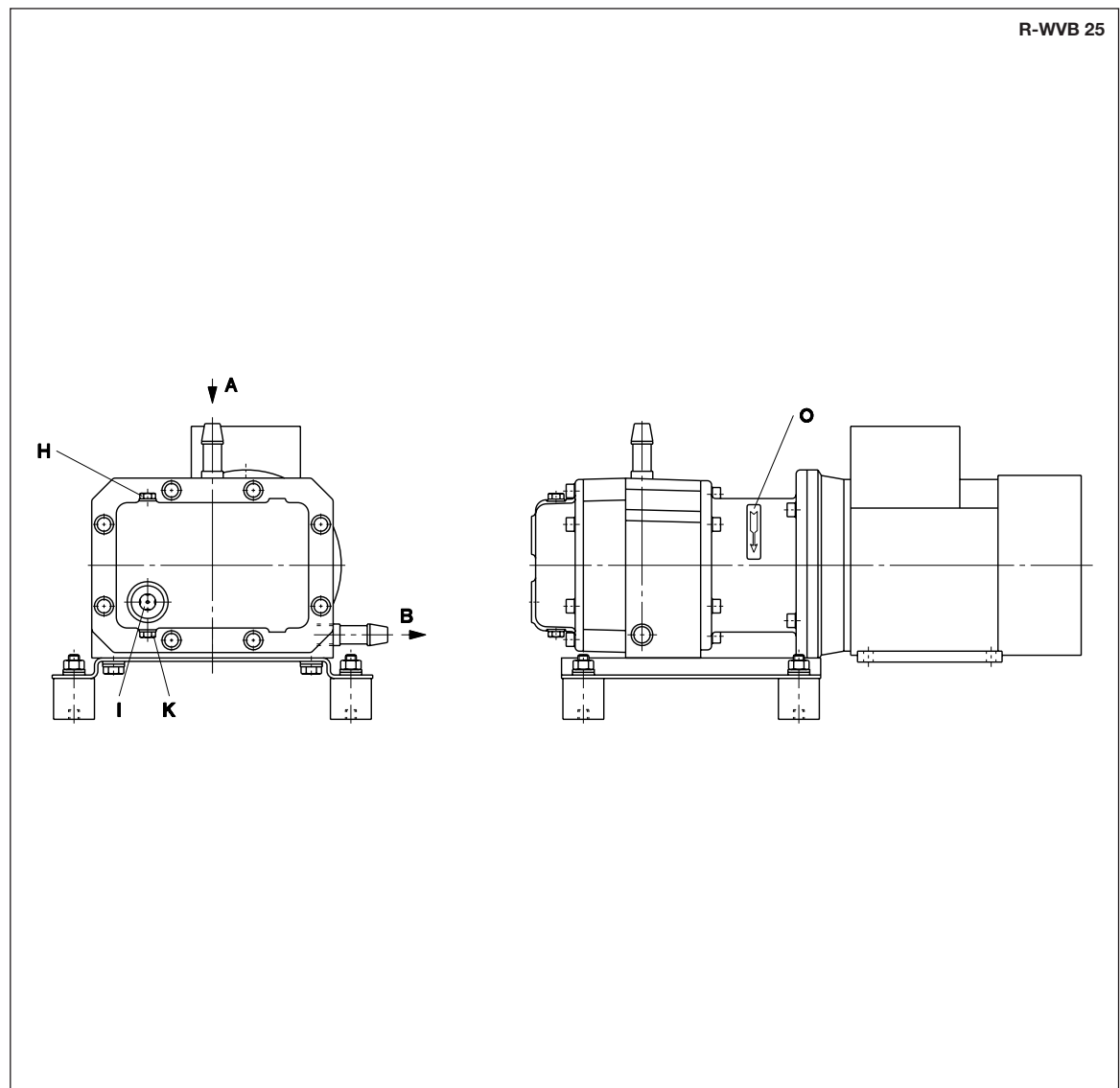
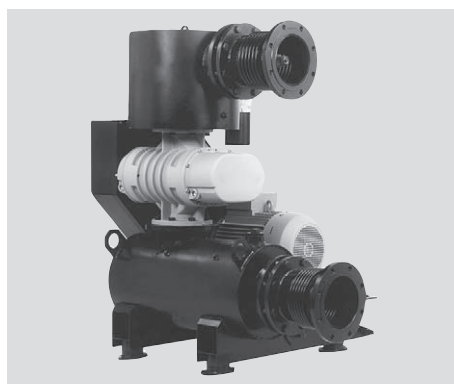
Soplador émbolos rotativos com operação sem fricção, com três rotores segmentados, destina-se a operações com vácuo máximo 14.8 in. Hg (gauge). Os exaustores de capacidade variável compreendem uma gama máxima de 13 a 5050 cfm em 16 tamanhos.

WVB (01): Unidade básica com eixo simples e sem motor.

WVB (30): Unidade compacta.

WVB (60): Unidade compacta com um revestimento acústico.

Nível acústico reduzido, pouca vibração, alta eficiência em virtude da velocidade ideal, configuração estável, de fácil manutenção



R-WVB 25

- R-WVB 25
- R-WVB 120
- R-WVB 300
- R-WVB 400
- R-WVB 430
- R-WVB 550
- R-WVB 750
- R-WVB 780
- R-WVB 1000
- R-WVB 1300
- R-WVB 1600
- R-WVB 2000
- R-WVB 3300
- R-WVB 5000
- R-WVB 6500
- R-WVB 8300

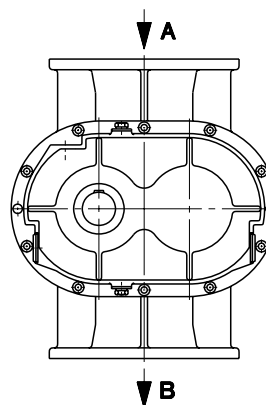
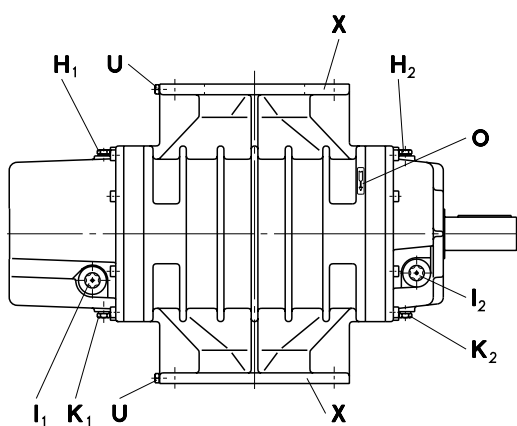
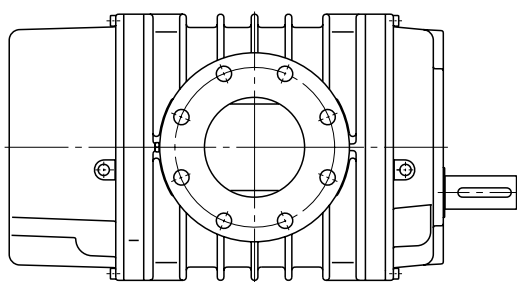
R-WVB 25	Compact blower	Soplador compacta	Turbine compacte	Soprador compacto
A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust air connection	Conexión escape de aire	Raccord air d'échappement	Conexão do ar de exaustão
H	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
I	Oil sight glass	Control aceite	Contrôle d'huile	Verificação do óleo
K	Oil drain	Descarga aceite	Point de vidange d'huile	Drenagem do óleo
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

DA 853

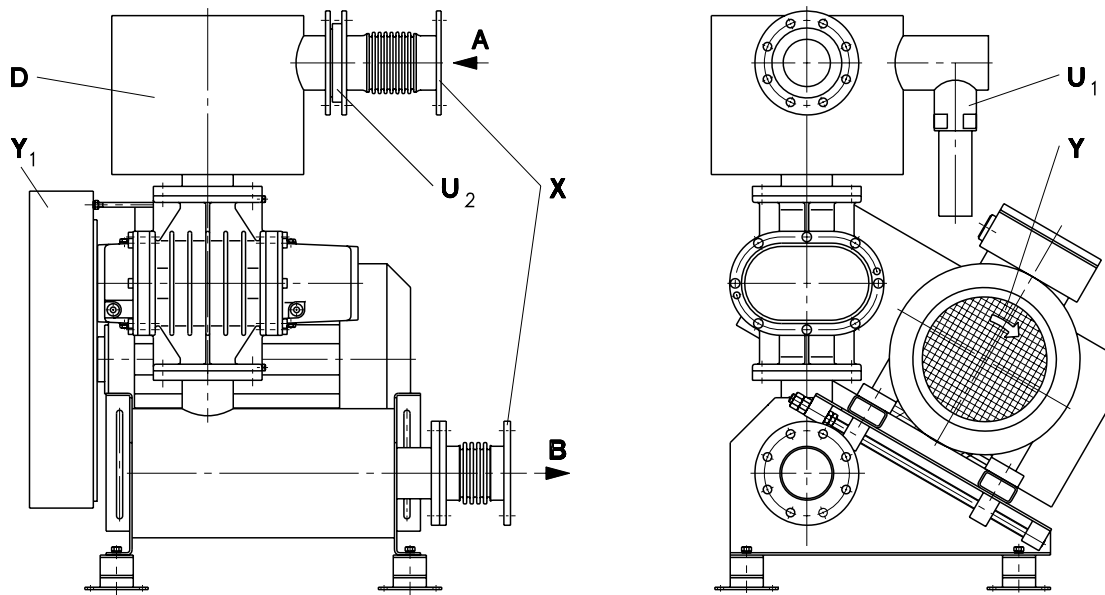
1.1.2006

**Gardner Denver
Hanover Inc.**
7222 Parkway Drive
HANOVER, MD 21076
USA
Phone +1 410 / 712 4100
Fax +1 410 / 712 4148
e-mail: sales.hanover@
gardnerdenver.com
www.gd-elmorietschle.com

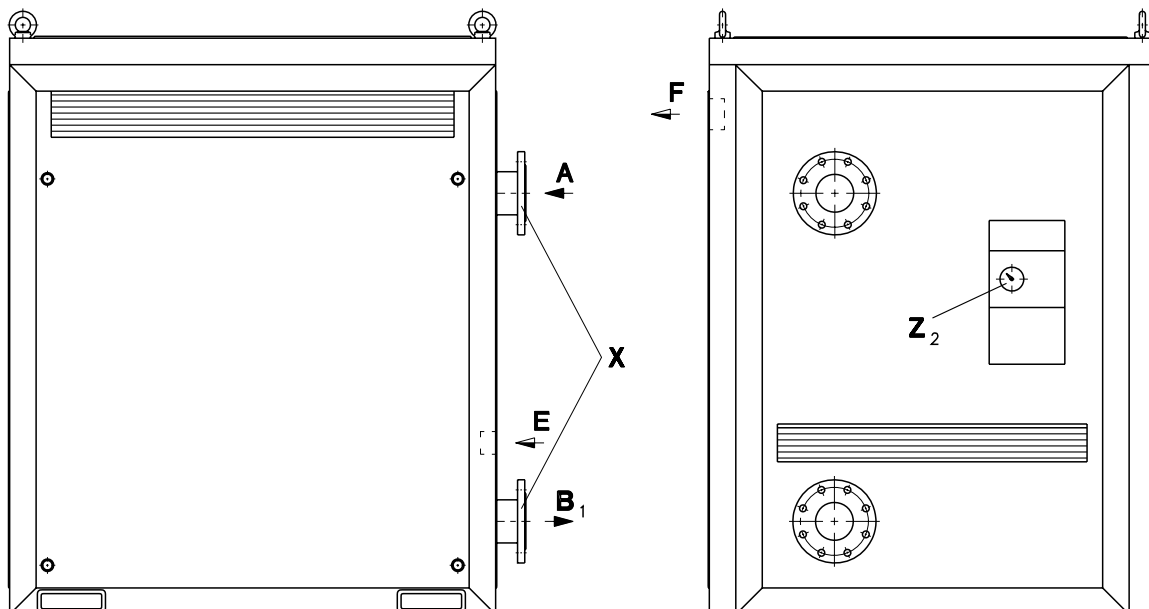
Frequency control on request./ Para otras frecuencias consultar./ Régulation de fréquence sur demande./ Controlador de frequência por solicitação.



R-WVB (01)	Base unit	Unidad básica	Unité de base	Unidade básica
A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust air connection	Conexión escape de aire	Raccord air d'échappement	Conexão do ar de exaustão
H ₁ , H ₂	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
I ₁ , I ₂	Oil sight glass	Control aceite	Contrôle d'huile	Verificação do óleo
K ₁ , K ₂	Oil drain	Descarga aceite	Point de vidange d'huile	Drenagem do óleo
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
U	Gauge connection M 10 x 1	Conexión calibrador M 10 x 1	Raccordement mesure M 10 x 1	Conexão do calibrador M 10 x 1
X	Flange	Aleta	Bride	Reborda

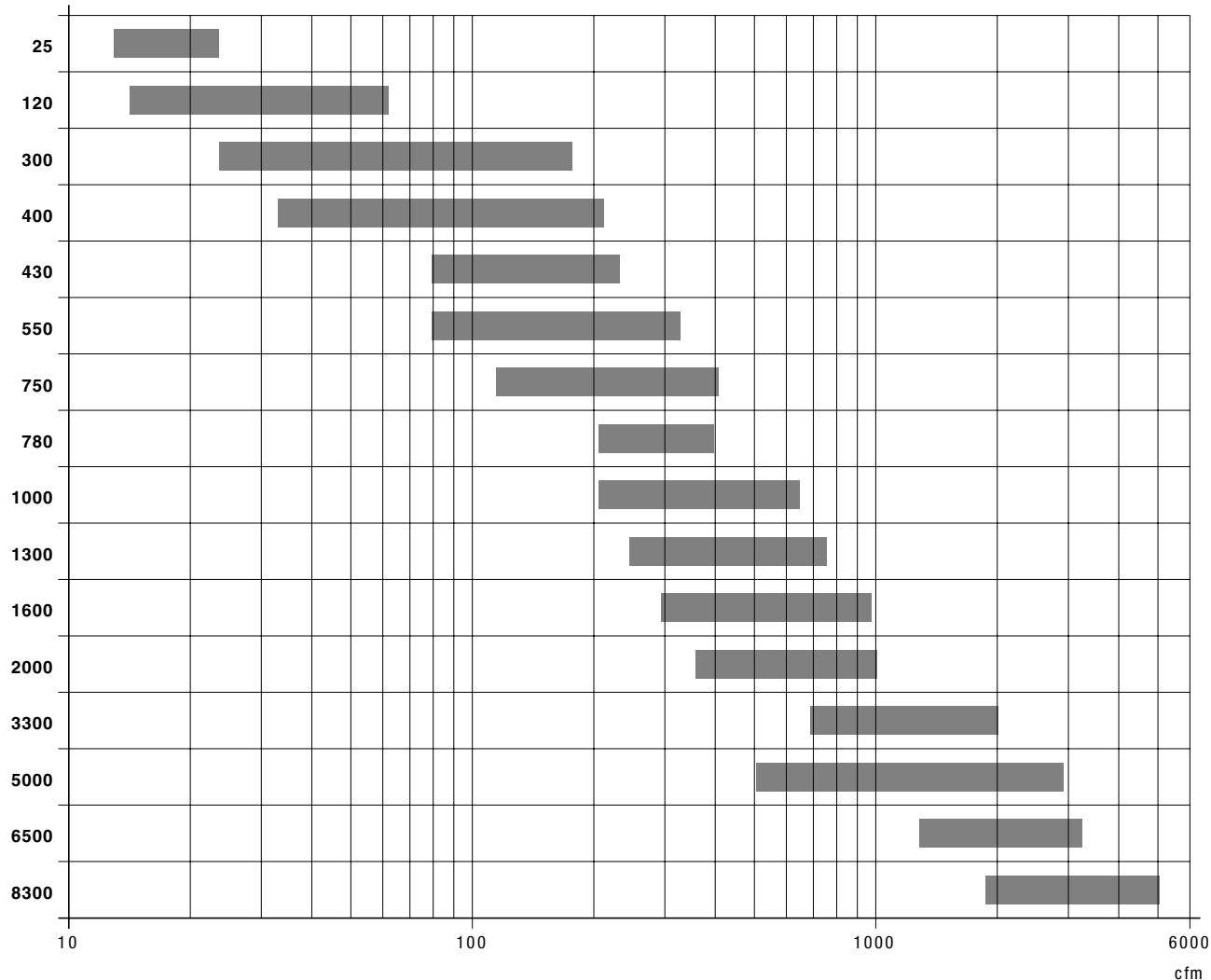


R-WVB (30)	Compact unit	Unidad compacta	Unité compacte	Unidade compacta
A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust air connection	Conexión escape de aire	Raccord air d'échappement	Conexão do ar de exaustão
D	Inlet silencer with filter	Silenciador entrada con filtro	Silencieux d'aspiration avec filtre	Silenciador de entrada com filtro
U ₁	Safety valve	Válvula seguridad	Clapet de sécurité	Válvula de segurança
U ₂	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
Y	Drive motor	Transmisión motor	Moteur d'entraînement	Motor de arranque
Y ₁	Belt drive	Correa transmisión	Courroie d'entraînement	Correia de transmissão
X	Flange	Aleta	Bride	Reborda



R-WVB (60)	Compact unit with an acoustical enclosure	Unidad compacta con carcasa anticústica	Unité compacte avec caisson insonorisant	Unidade compacta com um revestimento acústico
A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B ₁	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
Z ₂	Vacuum gauge	Manómetro de vacío	Vacuomètre	Medidor de vácuo
X	Flange	Aleta	Bride	Reborda

WVB



R-WVB	Δp	R-WVB	Δp	R-WVB	Δp
25	2.1 – 12.4 mbar	750	3.0 – 14.8 mbar	3300	3.0 – 14.8 mbar
120	5.9 – 14.8 mbar	780	3.0 – 14.8 mbar	5000	3.0 – 14.8 mbar
300	3.0 – 14.8 mbar	1000	3.0 – 14.8 mbar	6500	3.0 – 14.8 mbar
400	3.0 – 14.8 mbar	1300	3.0 – 14.8 mbar	8300	3.0 – 14.8 mbar
430	5.9 – 14.8 mbar	1600	3.0 – 14.8 mbar		
550	3.0 – 14.8 mbar	2000	3.0 – 14.8 mbar		

cfm Δp (in. Hg)	Capacity Pressure difference	Capacidad Diferencia de presión	Débit Différence surpression	Capacidade Pressão diferencial
----------------------------	---------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------

cfm → Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état règnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba.

Tables refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Las tablas se refieren a la bomba de vacío a la temperatura normal de operación./ Les tableaux sont établies, pompe à température de fonctionnement./ As tabelas referem-se à bomba a vácuo a temperatura normal de operação.

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!